



А.Н. КНЯЗЕВ

СБОРНИК
ПЕРЕЛОЖЕНИЙ И ОБРАБОТОК
ДЛЯ ШЕСТИСТРУННОЙ ГИТАРЫ
для учащихся музыкальных школ

Автор сборника: Князев Александр Николаевич, преподаватель по классу
гитары МБУ ДО ДШИ «Форте»

Рецензенты: Г.Э. Эстулин, профессор Тольяттинской консерватории
Г.А. Шульговская, доцент Тольяттинской консерватории

Файл скачан с сайта aperock.ucoz.ru

Сборник авторских переложений и обработок для шестиструнной гитары создан для учащихся 1-5 классов музыкальных школ с целью пополнения репертуара известными и популярными произведениями мировой музыкальной классики.

Переложения и обработки представляют собой доступные для детей, переработанные музыкальные произведения хорошего эстетического качества, с элементами импровизации, авторскими «музыкальными ремарками». Музыкальный ряд сопровождается методическими комментариями.

Методическое пособие, созданное на основе многолетнего педагогического опыта, предназначено для использования преподавателями по классу гитары и специалистами дополнительного образования, для домашнего музицирования.

От автора

Гитара в России - любимица всего народа, всех поколений всех времён. С ней мы ходим в походы, молодые люди берут её с собой в армию, она непременный участник многих застолий и дружеских посиделок, она сопровождала наших отцов и дедов в войне и боевых действиях. По этим причинам многим кажется, что она доступный, лёгкий, недорогой и несерьёзный атрибут современности, который играет чуть ли не сам. А между тем, гитара – это полноправный классический инструмент, наряду со скрипкой самый сложный по звукоизвлечению. И в этом кроется конфликт: музыки много, любителям и начинающим гитаристам хочется сыграть всё, «ведь сосед вон играет». Вопрос первый, что он играет? - надо ещё послушать; вопрос второй, где взять ноты? В книжных магазинах их нет, в сети Интернет есть всё. Но какое? При анализе доступного нотного материала выявляется проблема: играть по таким нотам затруднительно, то неудобная тональность, то написано слишком трудно, то слишком просто, то невыразительно, то многосложно, то непонятно. Классические школы игры и хрестоматии, пусть меня простят великие композиторы, подчас скучны для нетерпеливых подростков и их пытливых умов. Что же делать? Используя свой педагогический и музыкальный опыт, я попытался удовлетворить растущие запросы моих учеников и их родителей, собрал в этом небольшом сборнике для 6-ти струнной классической гитары популярные песни, мелодии и романсы, что-то упростил, что-то добавил, обработал, аранжировал, включил элементы импровизации с целью разнообразить и сделать увлекательными уроки в музыкальной школе, вдохнуть в них жизнь, вечно изменчивую и бегущую вперёд. Это направление работы преподавателя считаю актуальным и перспективным. Я уверен, что оно будет помогать учащимся расширять их общий и музыкальный кругозор, прививать хороший и высокий вкус, а также ориентироваться и выплывать в безбрежном и беспокойном море окружающей нас информации. Пьесы в сборнике расположены по моему любимому принципу «от простого к сложному». Они доступны для прочтения и исполнения любому прилежному и старательному ученику музыкальной школы, если он любит гитару и музыку так, как люблю их я. Для преподавателей каждую пьесу я снабдил коротким комментарием. Желая успехов в преподавании и учёбе.

Ваш Александр Князев

Сборник переложений и обработок для шестиструнной гитары для учащихся музыкальных школ

Музыка из к\ф «Крёстный отец»
(рукописный вариант)

Н.Рота, обработка А. Князев

Музыка из к-фа «Крёстный отец» Н. Рота

Музыка из к\ф «Крёстный отец»

Н.Рота, обработка А. Князев

Moderato

5

9

Эту короткую пьесу может сыграть ученик 1-ого или 2-ого класса. Он должен уверенно знать ноты на нотном стане и на грифе, уметь извлекать звуки на всех струнах всеми пальцами. Голосоведение поддерживает бас. Ученик должен понимать значение пауз в тексте и в пьесе, смысл знаков «диез», «бекар» при ключе и в тексте, называть тональность и уметь вести счёт на 4\4.

Вальс «Сердце, молчи» из к\ф «На семи ветрах»
(рукописный вариант)

К. Молчанов, обработка А. Князев



Вальс «Сердце, молчи» из к\ф «На семи ветрах»

К. Молчанов, обработка А. Князев

Этот вальс-песня был написан на слова А. Галича. Данная пьеса рекомендована для учеников 2-ого или 3-его классов. Несмотря на внешнюю простоту написания, она несколько сложна для исполнения т.к. требует от играющего умения владеть приёмом «легато». Кроме этого, обилие знаков «бемоль», «диез» и «бекар» может серьёзно затруднять разбор, а потом и игру.

Колыбельная
(рукописный вариант)

И. Брамс, переложение А. Князев



Колыбельная

И. Брамс, переложение А. Князев

Allegretto

Колыбельная – единственный дуэт в этом сборнике. Он прост, красив и изящен. Его могут играть вместе два ученика 2-ого класса или ученик с преподавателем. Задача ученика – сыграть ритмично без остановки, слушая вторую гитару. Эту песню в своё время пел известный итальянский мальчик Робертино Лоретти, т.е. у неё есть слова. Поэтому для этой песни О. Князева сочинила незатейливые стихи, конечно, они не являются прямым переводом оригинала, но всё же я беру на себя смелость привести их здесь . Повторение гласной через тире означает распев этого звука. И третий ученик с хорошим голосом может присоединится к товарищам. Я уверен, что дети будут счастливы сделать настоящий концертный номер.

Угасает тихо солнце
Угасает и де-е-нь.
Мы закроем о-о-конце,
Впустим ве-е-чера тень.

Отдыхают поля,
Затихает и лес.
Засыпаю и я ,
Светят звё-о-о-зды с небес.

Ангел месяц ка-а-чает,
Облака разгоняя,
Ветерком обду-у-вает
Лоб. Уходит печаль

Мне приснятся сады,
В сказку двери открой,
Засыпай, братец, ты,
Колыбе-е-ельную спой.

Лестница на небеса
(рукописный вариант)

Р. Плинт, Дж. Пеидж, обработка А. Князев



Лестница на небеса

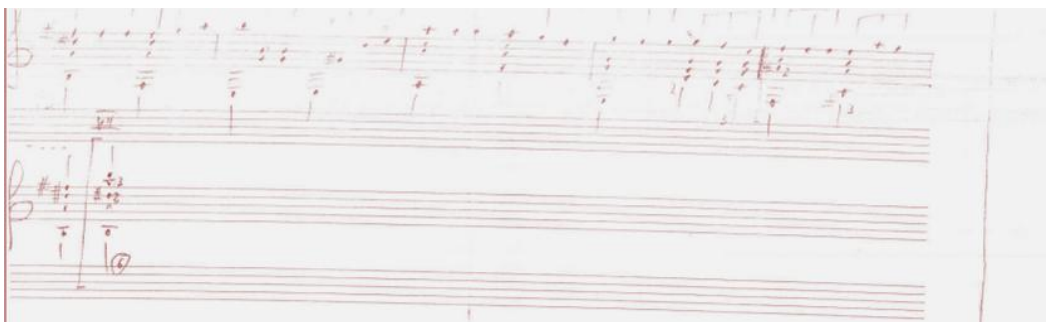
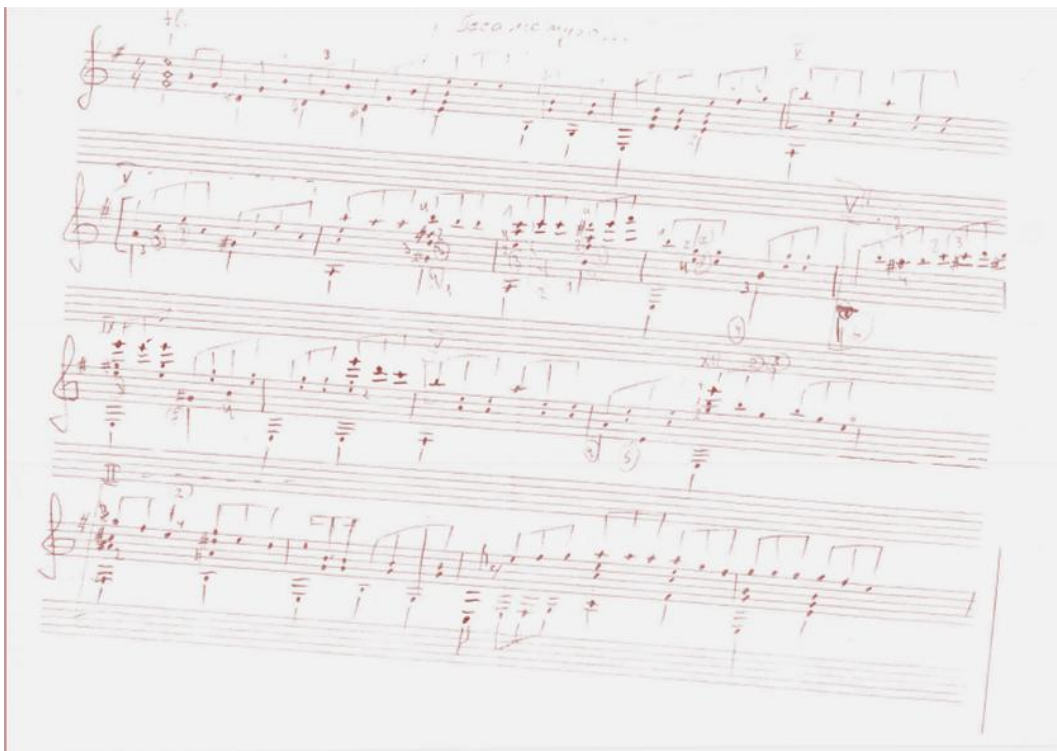
Р. Плинт, Дж. Пеидж, обработка А. Князев

The image shows a musical score for a guitar piece. It consists of six staves of music, each starting with a measure number: 1, 5, 9, 13, 17, and 20. The music is written in a single system with a treble clef and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and chord symbols. There are first and second endings marked with '1.' and '2.' respectively, indicating repeated sections of the piece. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Эта пьеса для поклонников современного эстрадного искусства. «Лестница на небеса» - песня из репертуара английского ансамбля «Лед Зеппелин». Однако, в силу некоторой сакральности этого варианта названия прижилось более спокойное «Лестница в небо». Она вполне доступна для ученика 2-ого класса, который захочет порадовать своих родителей узнаваемой музыкой. В этой пьесе много повторов, что вполне в духе рока, поэтому ученик должен аккуратно соблюдать поочередность 1-ой и 2-ой вольты. Пьеса несколько моторного характера, что приучает ученика к методичной работе.

«БесамеМучо»
(рукописный вариант)

К. Веласкес, обработка А. Князев



«БесамеМучо»

К. Веласкес, обработка А. Князев

Andante

1

5

9

14

19

23

Известная латиноамериканская песня предназначена для продвинутых учеников 3-его, а то и 4-ого классов. Трудности её в триолях, которые передают усложнённый ритм и горячую внутреннюю энергетику этой песни. Исполняя триоли, ученик должен менять пальцы правой руки и не перегружать какой-то один палец. Левая рука также должна быть весьма развита для взятия и чередования аккордов в последней строке. Ученик должен естественно воспринимать смену метра в 4-ой строке. Эта пьеса непосильна для флегматичных детей, которые всё играют «восьмыми», из-за чего пьеса становится скучной до неузнаваемости.

«Гори, гори моя звезда»
(рукописный вариант)

П. Булахов, обработка А. Князев



«Гори, гори моя звезда»

П. Булахов, обработка А. Князев

Adagio

Это романс на стихи В. Чуевского, который любят скорее родители, бабушки и дедушки, нежели дети, которые если и прочитают слова, то в силу своей молодости не поймут их глубинного смысла. Поэтому он подходит для детей постарше и с уровнем подготовки не ниже 3-го, а то и 4-ого классов. Сложность его в довольно самостоятельной басовой партии. Голосование требует умения играть в позиции, где довольно сильное натяжение струн, и от пальцев требуется чёткая уверенная артикуляция звуков, а от ученика - знание грифа на верхних ладах.

Музыка из к\ф «Под небом Мексики»
(рукописный вариант)

М. Эсперон, обработка А. Князев



Музыка из к\ф «Под небом Мексики»

М. Эсперон, обработка А. Князев

8

15

22

28

Fine

Пьеса нравится ученикам 3-его класса, которые могут легко поддерживать темп игры не останавливаясь, для которых 4 «диеза» в ключе не проблема, а финальный аккорд, выполненный в технике «расгеадо» является сплошным удовольствием.

Прощальный вальс
(рукописный вариант)

Д. Рид, редакция А. Князев

The image shows a handwritten musical score for a guitar piece titled "Прощальный вальс" (Farewell Waltz). The score is written on four systems of five-line staves. The first system includes the title and a key signature of two sharps (F# and C#). The music is written in a treble clef with a 3/4 time signature. The notation includes various chords, melodic lines, and fingerings. There are several measures with triplets and slurs. The score is written in red ink on aged paper.

Прощальный вальс

Д. Рид, редакция А. Князев

Andante

8

15

23

31

37

Пьеса для учеников 3-его класса. Сложность её в непривычном для славянского уха звучании аккордов джазовой окраски и гармонии. Поэтому дети часто не уверены, а правильно ли они играют? Для этого надо тщательно работать с текстом и пробовать, что называется, звуки аккордов «на вкус».

Imagine
(рукописный вариант)

Дж. Ленон, обработка А. Князев

Д. Ленон (переложение)

100

44

Imagine

Дж. Ленон, обработка А. Князев

Con moto

5

9

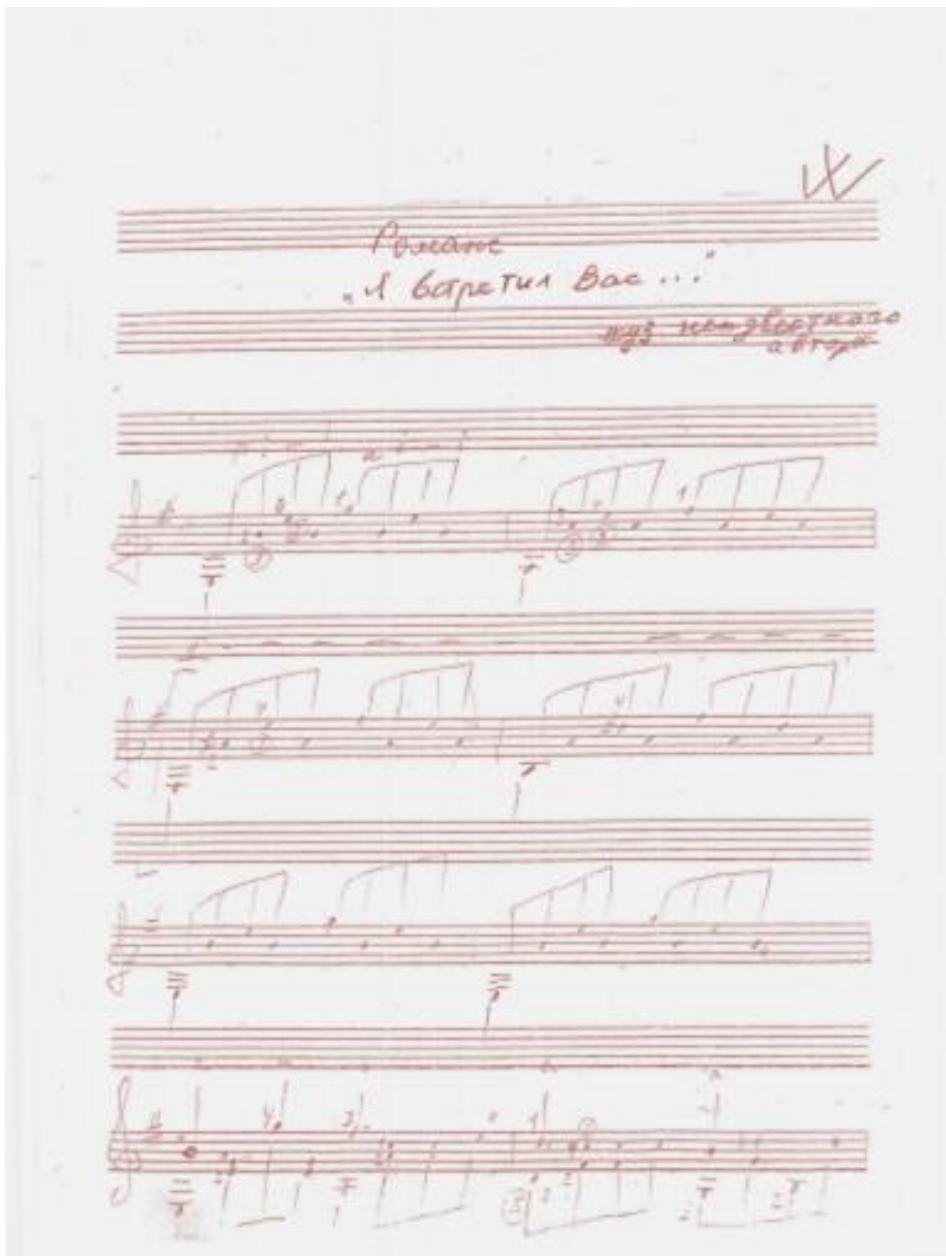
13

16

Песня английского рок-музыканта и композитора Дж. Леннона, члена прославленной группы «Битлз», репертуар которой уверенно становится эстрадной классикой. А самого Дж. Леннона считают основоположником рока, гениальность его не подвергается сомнениям. Ученики с благоговением играют эту музыку в школе, друг другу и дома. Знаний и навыков 3-его класса вполне для этого достаточно, а особо продвинутые дети могут приложить к игре слова на английском языке, что развивает и расширяет их музыкальный и общий кругозор.

Я встретил вас
(рукописный вариант)

Л. Малашкин, обработка А. Князев



Я встретил вас

Л. Малашкин, обработка А. Князев

Andante

5

9

13

16

Романс на стихи Ф. Тютчева, бриллиант в короне культуры России. Знать эту музыку должен каждый образованный человек. Для учеников 3-его класса она не представляет трудности, только арпеджированный аккомпанемент в неопытных руках подчас заглушает голосовую партию. Поэтому преподаватель может и должен прививать навыки и понятие аккомпанемента, уделяя этой проблеме необходимое внимание.

Письмо к матери
(рукописный вариант)

В. Липатов, обработка А. Князев

В. Липатов Письмо к матери, песня на стихи Б.Семкина. $\text{e}^{\flat} \text{H}$

The image shows a handwritten musical score for guitar, titled "Письмо к матери" (Letter to Mother) by V. Lipatov. The score is written in red ink on a white background. It consists of four systems of music, each with a treble clef and a 4/4 time signature. The first system starts with a key signature of one flat (B-flat major) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. There are some question marks and a circled '3' in the third system, possibly indicating a specific fingering or a correction. The score is enclosed in a simple rectangular border.

Письмо к матери

В. Липатов, обработка А. Князев

Andante

Романс на стихи С.Есенина, произведение серьёзное и доступное учащимся не ранее 4 года обучения. Сложность его в пассажах и проигрышах, которые украшают и одновременно затрудняют восприятие и игру, превращая аккомпанемент в самостоятельную и выразительную пьесу с элементами импровизации. Триоль шестнадцатыми требует лёгкой и развитой левой руки, которой весьма непросто играть «вibrато» и «гlissандо». Личный пример преподавателя будет самым лучшим пособием.

«Песня американских ковбоев»
(рукописный вариант)

Р. Пик, редакция А. Князев

2

Allegretto

Andante

Р. Пик

Песня американских ковбоев

3

Продолжение

Allegretto

Р. Пик

Песня американских ковбоев

Горазд Ковбойская песня А. Чапарина.

pizz

arco

«Песня американских ковбоев»

Р. Пик, редакция А. Князев

The image shows a musical score for a guitar piece titled "American Cowboy Song". The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked "Andante". The score consists of five systems of music, each starting with a measure number: 1, 8, 16, 23, and 29. The music features a complex, syncopated rhythm with many chords, some of which are multi-chordal. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

Обработка народной музыки в стиле кантри с элементами джазовой импровизации. Произведение сложное как для разбора, так и для игры. Даже в моём упрощённом варианте может представлять трудности для учащихся 5-ого класса своими многозвучными аккордами и синкопированным ритмом. Прежде чем приступить к его разбору и разучиванию, где нота с точкой встречается едва ли не в каждом такте, надо много упражняться. Можно помочь ученику, простукивая и прохлопывая этот ритм. А если преподаватель проиграет это произведение - успех обеспечен.

На этом заканчивается мой нотный сборник, рекомендации и пожелания по исполнению популярной музыки на 6-ти струнной классической гитаре. Желаю успехов в учёбе и работе как преподавателям, так и юным гитаристам.

Содержание

Н. Рота. Музыка из к/ф «Крестный отец»	4
К. Молчанов. Вальс из к/ф «На семи ветрах»	6
И. Брамс. «Колыбельная песня»	8
Р. Плант, Дж. Пейдж. «Лестница в небо»	10
К. Веласкес. «Бесаме мучо»	12
П. Булахов. Романс «Гори гори, моя звезда»	14
М. Эсперон. Музыка из к/ф «Под небом Мексики»	16
Д. Рид. «Прощальный вальс»	18
Д. Леннон. «Эмейджен»	20
Л. Малашкин. Романс «Я встретил Вас»	22
В. Липатов. Романс «Письмо к матери»	24
Р. Пик. Народная песня кантри «Песня американских ковбоев»	26